DODATOK č.: 1

k zmluve o nájme hrobového miesta č. 8/2010/RT zo dňa 15.10.2010

Prevádzkovateľ pohrebiska: Mesto Rajecké Teplice
Adresa: Námestie SNP 29/1, 013 13 Rajecké Teplice
IČO: 00 321 591
V zastúpení: Ing. Ambróz Hájnik, PhD. – primátor mesta
(ďalej len „prevádzkovateľ" alebo „prenajímateľ")

a

Nájomca:
Meno a priezvisko: Jurana Harantová
Adresa: [redacted] 013 13 Rajecké Teplice
R.Č.
Telefón:
email: [redacted].com
(ďalej len „nájomca")

(prevádzkovateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany")

I.

1.1 Zmluvné strany konštatujú a vzájomne si potvrdzujú, že dňa 15.10.2010 uzavreli zmluvu o nájme hrobového miesta č. 8/2010/RT (ďalej ako „**Zmluva**"), ktorá je ku dňu podpisu tohto Dodatku v platnosti.

II.

2.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že znenie Zmluvy sa mení a bude znieť tak ako je uvedené v prílohe č. 1 tohto Dodatku, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

III.

3.1 Zmeny Zmluvy podľa tohto Dodatku nadobúdajú platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po dni, kedy bude Zmluva zverejnená podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3.2 Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
3.3 Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že sa s obsahom Dodatku oboznámili, súhlasia s jeho znením a na znak ich pravej a slobodnej vôle pripájajú nižšie svoje podpisy.

V Rajeckých Tepliciach, dňa 14.11.2025 V Rajeckých Tepliciach, dňa 14.11.2025

Prevádzkovateľ: [redacted]

Nájomca: [redacted]

ZMLUVA O NÁJME HROBOVÉHO MIESTA č. 8/2010/RT

Mestské pohrebisko

Uzavretá v zmysle §663 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 21 a § 22 Zákona č. 131/2010 Z.z. o pohrebníctve

I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ pohrebiska: Mesto Rajecké Teplice
Adresa: Námestie SNP 29/1, 013 13 Rajecké Teplice
IČO: 00 321 591
V zastúpení: Ing. Ambróz Hájnik, PhD. – primátor mesta
(ďalej len „prevádzkovateľ" alebo „prenajímateľ")

a

Nájomca:
Meno a priezvisko: Jurana Harantová
Adresa: [redacted], 013 13 Rajecké Teplice
R.Č.
Telefón:
email: [redacted]l.com
(ďalej len „nájomca")

(prevádzkovateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany")

II. Predmet a účel nájmu

1. Hrobové miesto je miesto na pohrebisku určené na vybudovanie hrobu, hrobky alebo miesto na uloženie urny.
2. Prevádzkovateľ prenecháva za odplatu nájomcovi nájom hrobového miesta a nájomca prijíma do nájmu hrobové miesto za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
3. Predmetom nájmu podľa tejto Zmluvy je:
   Hrobové miesto – urny **č. 50 sekcia č. 5** na cintoríne v Rajeckých Tepliciach, určené na vybudovanie hrobu, hrobky alebo uloženie urny s cieľom uloženia ľudských pozostatkov alebo ostatkov.

III. Doba nájmu

1. Táto Zmluva o nájme hrobového miesta sa uzatvára na dobu neurčitú.

IV. Cena nájmu

1. Cena nájmu za užívanie hrobového miesta je stanovená v zmysle §10 VZN č. 64/2010 Mesta Rajecké Teplice o správe a prevádzke cintorínov, ktoré bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Rajeckých Tepliciach zo dňa 18.11.2010 a Doplnku č.1 schváleného uznesením Mestského zastupiteľstva v Rajeckých Tepliciach, č. 50/2016 zo dňa 08.09.2016 (ďalej len „VZN 64/2010").
2. Cena nájmu za užívanie hrobového miesta bola zaplatená vo výške **14,00 EUR, (slovom: Štrnásť EUR), za obdobie od 15.10.2025 do 14.10.2040** (ďalej len „predplatené obdobie").
3. Nájomné za užívanie hrobového miesta nájomca uhradí ku dňu podpisu tejto Zmluvy do pokladne Mesta Rajecké Teplice, šekom alebo bezhotovostne na číslo účtu prenajímateľa v tvare IBAN: SK67 0200 0000 0000 2252 2432.
4. Nájomné za obnovu užívacieho práva hrobového miesta na ďalšie obdobie, v trvaní 15 rokov, sa nájomca zaväzuje zaplatiť do 5 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia na vypovedanie zmluvy zo strany prenajímateľa, bankovým prevodom na účet prenajímateľa uvedený v bode 3 tohto článku Zmluvy, alebo v hotovosti do pokladne Mesta Rajecké Teplice.

V. Povinnosti nájomcu

1. Nájomca sa zaväzuje užívať prenajaté miesto na dohodnutý účel. Podnájom hrobového miesta je zakázaný.
2. Nájomca je povinný užívať a udržiavať hrobové miesto v súlade s platnými predpismi o pohrebníctve, VZN č. 64/2010 a touto zmluvou o nájme hrobového miesta.
3. Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečovať údržbu hrobového miesta a chodníkov pri hrobovom mieste.
4. Práce na pohrebisku, okrem bežnej údržby hrobového miesta, možno vykonať iba s písomným súhlasom prevádzkovateľa. Stavebnými prácami sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä osadenie, demontáž, oprava a rekonštrukcia pomníka a príslušenstva hrobu. Nájomca musí podať žiadosť o povolenie na úpravu hrobového miesta a až po obdržaní súhlasu môže vykonať stavebné práce na prenajatom hrobovom mieste v súlade s pokynmi prenajímateľa.
5. Nájomca je povinný písomne oznámiť prevádzkovateľovi všetky zmeny údajov týkajúce sa tejto nájomnej zmluvy.

VI. Povinnosti prevádzkovateľa

1. Prenajímateľ odovzdá nájomcovi hrobové miesto v stave v akom sa nachádza a ktorého stav mu je dobre známy.
2. Prenajímateľ je povinný počas trvania nájomnej zmluvy zabezpečiť prístup k hrobovému miestu a zdržať sa akýchkoľvek zásahov do hrobového miesta okrem prípadov, keď je potrebné bezodkladne zaistiť bezpečné prevádzkovanie pohrebiska. O každom uskutočnenom zásahu je prenajímateľ povinný písomne informovať nájomcu.

3. Pred uplynutím tlecej doby možno exhumovať ľudské ostatky iba za podmienok ustanovených v § 19 zákona č. 131/2010 Z. z..

VII. Vypovedanie zmluvy o nájme

1. Prevádzkovateľ pohrebiska túto Zmluvu vypovie, ak:

   a) závažné okolnosti na pohrebisku znemožňujú trvanie nájmu hrobového miesta,
   b) sa pohrebisko ruší,
   c) nájomca ani po upozornení nezaplatil nájomné za užívanie hrobového miesta.

2. Výpovedné lehoty a povinnosti prevádzkovateľa pohrebiska a nájomcu súvisiace s výpoveďou sa riadia ustanovením § 22 zákona o pohrebníctve v platnom znení.
3. Prevádzkovateľ pohrebiska je povinný písomne upozorniť nájomcu, že uplynie lehota, na ktorú je nájomné zaplatené, v lehote podľa zákona o pohrebníctve.
4. Ak prevádzkovateľ pohrebiska vypovie túto Zmluvu z dôvodu uvedeného v ods. 1 písm. c) tohto článku, je povinný výpoveď doručiť nájomcovi najneskôr do dvoch mesiacov po uplynutí lehoty, na ktorú bolo nájomné zaplatené; ak mu nie je známa adresa nájomcu, uverejní túto informáciu na mieste obvyklom na pohrebisku s uvedením mena a priezviska nájomcu hrobového miesta a čísla hrobového miesta.
5. V prípade, že prevádzkovateľ pohrebiska vypovie Zmluvu z dôvodu podľa ods. 1 písm. c) tohto článku a nájomca je známy, výpovedná lehota uplynie jeden rok odo dňa doručenia výpovede.
6. V prípade, že prevádzkovateľ pohrebiska vypovie Zmluvu z dôvodu podľa ods. 1 písm. c) tohto článku a nájomca nie je známy, uverejní výpoveď na mieste obvyklom na pohrebisku. Výpovedná lehota uplynie tri roky odo dňa, odkedy nebolo nájomné zaplatené.

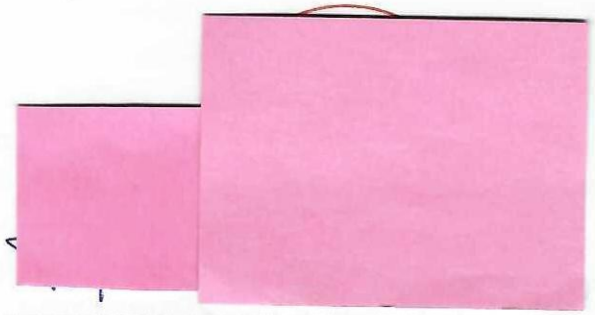
VIII. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom č. 131/2010 Z. z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov a v zmysle platného Prevádzkového poriadku mestského pohrebiska.
2. Nájomca berie na vedomie, že mesto Rajecké Teplice, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) a iných právnych predpisov za účelom nájmu hrobových miest, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov

a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov z mandátnej zmluvy. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Nájomca dobrovoľne poskytuje prenajímateľovi svoje osobné údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy a súhlasí s ich spracovaním za účelom nájmu hrobového miesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy. Obsah tejto zmluvy je možné meniť iba dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku k nej alebo zmenou všeobecne záväzných predpisov.

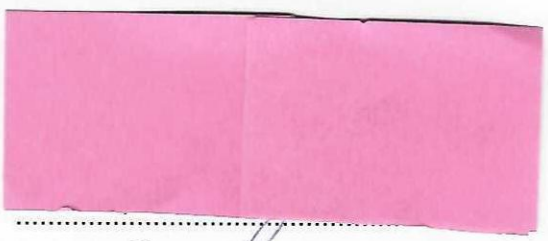
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej obsahu, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Zmluva o užívaní hrobového miesta je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1x prenajímateľ, 1x pre nájomcu.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po dni, kedy bude Zmluva zverejnená podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

V Rajeckých Tepliciach, dňa 14.11.2025



.....

prevádzkovateľ



.....

nájomca